Governance Report

管治報告

Governance of the University

Pursuant to The Education University of Hong Kong Ordinance ("Ordinance"), the Council is the executive governing body of the University and has general control over the administration of the University and the conduct of its affairs, whereas the Academic Board is responsible for planning, reviewing and advising the Council on and, if so empowered by the Council, regulating the academic programmes, examinations and conferment of academic awards; and admission of students and academic matters of the University.

Council

At present, the Council comprises 26 Members, 15 of whom are lay members appointed by the Chief Executive of HKSAR, including the Chairman, the Deputy Chairman, the Treasurer, and five other Members who have had relevant experience in commerce, industry or a profession; three Members who have had relevant experience in higher education; three Members who have had relevant experience in education other than higher education; and a Public Officer. The other Members are the University's President and three Vice Presidents appointed by the Council; six Staff Members (three are elected by staff members and the other three are nominated by the Academic Board and appointed by the Council); and a full-time student appointed by the Council.

Council Members as at 30 June 2021 and the subsequent changes up to the date of the Report

Chairman

Professor Frederick MA Si-hang, GBS, JP (up to 31 December 2020)

Dr David WONG Yau-kar, GBS, JP (from 1 January 2021)

Deputy Chairman

Mr Dieter YIH, JP

Treasurer

Ms Susanna CHIU Lai-kuen, MH, JP (up to 24 April 2021)

Ms Imma LING Kit-sum (from 25 April 2021)

本校的管治

根據香港教育大學條例(「條例」),校董會乃本校行政 決策機構,對本校行政及相關事務具全面控制權:而教 務委員會則在獲校董會授權後,就本校學術課程、考試 及頒授學術資歷、收生及其他學術事務等方面,作出規 管、策劃、檢討,並向校董會提供意見。

校董會

校董會目前由二十六名成員組成,當中十五名為香港特別行政區行政長官委任之校外成員,包括主席、副主席、司庫,以及五名具工商或專業界別經驗的成員、三名具高等教育經驗的成員、三名具高等教育經驗的成員,以及一名公職人員。其餘成員分別為本校校長、三名由校董會委任之副校長、六名本校教職員(三名由教職員推選,三名經教務委員會提名並獲校董會委任),以及一名由校董會委任的全日制學生。

二零二一年六月三十日之校董會成員,以 及迄至本年報刊登期間的變化

主席

馬時亨教授,金紫荊星章,太平紳士(至二零二零年+二月三十一日止)

黃友嘉博士,金紫荊星章,太平紳士(自二零二一年 一月一日起)

副主席

葉禮德先生,太平紳士

司庫

趙麗娟女士,榮譽勳章,太平紳士(*至二零二一年四月* 二十四日止)

凌潔心女士(自二零二一年四月二十五日起)

Members

Professor Chetwyn CHAN Che-hin (up to 30 November 2020)

Ms Sylvia CHAN May-kuen, MH

Dr Anissa CHAN-WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP

Dr CHIU Cheung-ki (up to 24 April 2021)

Mr Tony CHOI Siu-chow, JP

Mr Glenn FOK (up to 31 August 2021)

Mrs Joanna LI-LAU Lai-hing, MH

Mr Kennedy LIU Tat-yin (from 20 September 2021)

Professor LUI Hon-kwong

Dr Grace POON Wing-kit (up to 24 April 2021)

Professor Enboa WU

Mr YAU Siu-hung, MH (from 25 April 2021)

Mr Eric YEUNG Chuen-sing, JP (from 25 April 2021)

Ms Jennifer YEUNG Yin-chi (from 25 April 2021)

Professor Ben YOUNG (from 25 April 2021)

Public Officer

Mrs CHAN-SIU Suk-fan

President & Vice Presidents

Professor Stephen CHEUNG Yan-leung, SBS, JP, Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques President

Professor John LEE Chi-kin, JP

Vice President (Academic) and Provost

Professor LUI Tai-lok, JP (up to 30 June 2021)

Vice President (Research & Development)

Professor Chetwyn CHAN Che-hin (from 1 July 2021)

Vice President (Research & Development)

Ms Sarah WONG Man-yee

Vice President (Administration)

Elected Staff Council Members

Dr Irene CHENG Nga-yee (up to 30 June 2021)

Ms Anna HUI Sui-yee

Mr LI Chin-wa

Dr PARK Jae Hyung (from 1 July 2021)

Staff nominated by the Academic Board

Professor May CHENG May-hung

Professor Mark MASON

Professor Eric TSANG Po-keung

Student Member

Miss Kris WONG Wing-ki (up to 30 April 2021) Mr YEUNG Yat-ming (from 1 May 2021)

Secretary

Ms Sarah WONG Man-yee Vice President (Administration)

成員

陳智軒教授(至二零二零年十一月三十日止)

陳美娟女士,榮譽勳章

陳黃麗娟博士,銀紫荊星章,榮譽勳章,太平紳士

招祥麒博士(至二零二一年四月二十四日止)

蔡少洲先生,太平紳士

霍經麟先生(至二零二一年八月三十一日止)

李劉麗卿女士,榮譽勳章

廖逹賢先生(自二零二一年九月二十日起)

呂漢光教授

潘永潔醫生(至二零二一年四月二十四日止)

吳恩柏教授

邱少雄先生,榮譽勳章(自二零二一年四月二十五日起)

楊全盛先生,太平紳士(自二零二一年四月二十五日起)

楊燕芝女士(自二零二一年四月二十五日起)

楊立偉教授(自二零二一年四月二十五日起)

公職人員

陳蕭淑芬女十

校長及副校長

張仁良教授,銀紫荊星章,太平紳士, 法國棕櫚教育軍官榮譽勳章

校長

李子建教授,太平紳士

學術及首席副校長

呂大樂教授,太平紳士(*至二零二一年六月三十日止*)

副校長(研究與發展)

陳智軒教授(自二零二一年七月一日起)

副校長(研究與發展)

黃敏兒女士

副校長(行政)

教職員選出的成員

鄭雅儀博士(至二零二一年六月三十日止)

許瑞儀女士

李展華先生

朴宰亨博士(自二零二一年七月一日起)

教務委員會提名的成員

鄭美紅教授

Mark MASON教授

曾寶強教授

學生成員

黃泳其小姐(*至二零二一年四月三十日止)* 楊逸銘先生(*自二零二一年五月一日起*)

秘書

黄敏兒女士 *副校長(行政)* The Council usually holds four meetings in an academic year. If necessary, additional meetings may be scheduled. To enhance communications with staff and students, Council papers and confirmed Council minutes which are classified as non-confidential are posted on the University's intranet.

Council Members are involved in the University's affairs through meetings of the Council, Council Committees and ad hoc working groups, and participation in the University's many activities and functions. Hence, the information of individual Members about their attendance at meetings of the Council and its standing Committees during the financial year 2020-21 does not fully reflect their involvement in the University's affairs, as some Members may have been absent from meetings to represent the University in other functions.

The attendance record of Council Members in 2020-21 and their biographies are set out in **Appendix I** and **Appendix II** respectively.

In 2020-21, there was no contract of significance for the provision of services or goods to the University or the subsidiary of the University in which a Council Member or Committee Member is or was materially interested, either directly or indirectly.

校董會通常在每個學術年度舉行四次會議,若有需要, 則會安排額外的會議。為加強與教職員及學生的溝通, 不屬機密類別的校董會文件及經確認的會議紀錄,會經 本校內聯網公佈。

校董會成員透過出席校董會、校董會轄下各常設委員會和臨時工作小組的會議,以及參加本校眾多不同的活動,參與本校事務。因此,二零二零至二一財政年度,各校董會成員出席校董會及其轄下常設委員會會議的出席率,並不能全面反映各成員參與本校事務的實際情況,因有部分校董會成員或須出席,或參與本校其他活動和事務而缺席有關會議。

二零二零至二一年度校董會成員出席會議紀錄及各人的 簡介分別列於**附錄一**及**附錄二**。

二零二零至二一年度內,校董會成員或其轄下委員會成員,並沒有與本校或其附屬機構簽訂提供服務或貨品的重要合約,或涉及其中任何直接或間接的重大利益。



Photo taken before the Council meeting on 25 June 2021 於二零二一年六月二十五日校董會會議前攝

Front row from left:

Ms Sarah Wong, Professor John Lee, Ms Imma Ling, Dr David Wong, Mr Dieter Yih, Professor Stephen Cheung, Professor Lui Tai-lok

Back row from left:

Dr Jae Park*, Professor Chetwyn Chan*, Dr Irene Cheng, Professor May Cheng, Professor Eric Tsang, Mr Eric Yeung, Mr Yau Siu-hung, Mrs Chan Siu Suk-fan, Professor Lui Hon-kwong, Mr Tony Choi, Ms Sylvia Chan, Mr Glenn Fok, Mrs Joanna Li, Professor Enboa Wu, Professor Ben Young, Ms Jennifer Yeung, Mr Li Chin-wa, Ms Anna Hui, Mr Yeung Yat-ming

Absent with apologies: Dr Anissa Chan, Professor Mark Mason

* Dr Jae Park and Professor Chetwyn Chan, Council Members (designate) on 25 June 2021, formally assume the role of Council Members on 1 July 2021

前排左起:

黃敏兒女士、李子建教授、凌潔心女士、黃友嘉博士、 葉禮德先生、張仁良教授、呂大樂教授

後排左起:

朴宰亨博士*、陳智軒教授*、鄭雅儀博士、 鄭美紅教授、曾寶強教授、楊全盛先生、 邱少雄先生、陳蕭淑芬女士、呂漢光教授、 蔡少洲先生、陳美娟女士、霍經麟先生、 李劉麗卿女士、吳恩柏教授、楊立偉教授、 楊燕芝女士、李展華先生、許瑞儀女士、楊逸銘先生

因事缺席:

陳黃麗娟博士、Mark Mason教授

* 朴宰亨博士、陳智軒教授於二零二一年六月二十五日為 候任校董會成員,他們於二零二一年七月一日正式上任

Academic Board

The Academic Board ("AB") is the chief academic forum of the University with the President as the Chairperson. The AB comprises members from faculties, academic departments, academic support units and student representatives. The main function of the AB is to formulate academic policies and oversee all academic matters of the University. To realise this function, an infrastructure of boards and committees is set up to deal with different academic decisions within the University. The quorum and procedures of the AB meetings are governed by its Rules of Procedure. It met nine times during the academic year 2020-21.

Council Committees

The Council has established four committees, namely the Audit Committee, the Finance Committee, the Staffing Committee and the Honorary Awards Committee; and The Education University of Hong Kong Foundation. They are delegated with specific roles and responsibilities by the Council.

The Audit Committee makes recommendations to the Council on the appointment or re-appointment of auditors, and reviews the annual financial statements of the University before submission of the same to the Council for approval. It also reviews and approves the University's internal audit plans; ensures co-ordination between the internal and external auditors; reviews audit findings, recommendations and the management's responses; oversees governance, internal controls and risk management issues; and considers findings to improve cost effectiveness and efficiency in University operation.

The Finance Committee makes recommendations to the Council on all matters within the jurisdiction of the Council which have important financial implications, and approves matters as delegated by the Council. The Investment Sub-committee under the Finance Committee advises on the University's investment strategies, makes decisions on the investment portfolio under the approved policy guidelines, and reviews the performance of the University's portfolio. In addition, a Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee is appointed to oversee matters relating to the Superannuation Schemes and the MPF Scheme.

The Staffing Committee advises the Council on policies relating to terms and conditions of service including but not limited to staff recruitment, appointment, compensation and benefits, as well as staff relations and staff development. It also reviews cases of appeals lodged by staff, through the Staff Appeal Sub-committee which considers and makes decisions on staff members' appeals on procedural grounds in relation to personnel decisions, grievances, disciplinary matters and complaints of discrimination/acts of harassment.

The Honorary Awards Committee considers and makes recommendations to the Council for the conferment of honorary degrees and honorary fellowships.

教務委員會

教務委員會是本校最高學術議會,由校長出任主席,成員包括學院、學系、學術支援單位代表及學生代表。教務委員會主要職能是負責制訂學術政策及監督本校所有學術事務。為執行職能,其轄下設有多個委員會,處理本校不同範疇的學術決策事宜。教務委員會會議的法定人數及程序均受該會的程序規則所規管。該委員會於二零二零至二一年度舉行了九次會議。

校董會委員會

校董會共設立四個委員會,分別為:審計委員會、財務 委員會、人事委員會及榮譽學位頒授委員會;並另設香 港教育大學基金。各委員會均獲校董會賦以具體角色與 職責。

審計委員會就委任或續聘核數師事宜向校董會提供建議,並於本校年度財務報告提交予校董會通過前,先行檢閱該報告。該委員會亦負責檢視及通過本校內部審計計劃,確保內部與外部審計之間的協調、檢視審計所得的結果、建議及管理層的回應,監督管治、內部監管及風險管理措施,並考慮重要發現,改善本校營運的成本效益及有效性。

財務委員會就校董會職權範圍內一切具重要財務影響的事宜,向校董會作出建議,並按校董會的授權通過相關事務。財務委員會轄下的投資分委會負責就本校的投資策略作出建議、按照已通過的政策指引決定投資組合,並檢討本校投資組合的表現。此外,公積金與強積金計劃管理分委會則獲任監督有關公積金與強積金計劃事宜。

人事委員會就人事聘任、委任、薪酬福利、員工關係及 發展政策等聘用條款事宜,向校董會作出建議,並通 過教職員上訴分委會檢視上訴個案,就教職員在人事任 命、申訴、紀律及歧視或騷擾投訴等事項就程序上所作 的上訴,作出考慮及決議。

榮譽學位頒授委員會考慮榮譽學位及榮譽院士的提名及 向校董會作出推薦。 The terms of reference of the four Committees are set out in **Appendix III**.

The Education University of Hong Kong Foundation is a high-level platform that solicits, procures and accepts donations for the development of the University and for the promotion and advancement of science, social sciences, humanities, educational and cultural activities. It provides long-term strategic advice on fundraising to the Council and monitors and reports all matters relating to fundraising activities and initiatives.

四個委員會的職權範圍列於附錄三。

香港教育大學基金乃一高層次平台,負責籌募、獲取及接受捐獻,以支持本校的發展,並推動及促進科學、社會科學、人文科學、教育和文化等活動。該基金亦會就籌募資金的長遠策略,向校董會提供意見及建議,並監管及匯報與籌募資金相關的事宜。

Attendance of Council Members at Council and Committee Meetings in 2020-21

二零二零至二一年度校董會及委員會會 議出席率

	Total Number of Meetings 會議總數	Average Attendance Rate of Council Members 校董會成員平均出席率
Council 校董會	4	97%
Audit Committee 審計委員會	4	100%
Finance Committee 財務委員會	4	100%
The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金	1	100%
Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會	0	N/A 不適用
Staffing Committee 人事委員會	3	100%
Investment Sub-committee 投資分委會	1	100%
Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會	0	N/A 不適用
The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會	2	75%

Internal Control and Measures

The Council is responsible for ensuring that the University's system of internal control is sound and that principal risks are properly managed to achieve the University's vision and mission. It oversees not only the long-term sustainability but also the reputation of the University.

The Senior Management Team has responsibility for devising adequate and effective internal control to safeguard the University's assets, and to ensure that liabilities incurred are recorded and managed effectively. The Senior Management Team is also responsible for proper management of risks identified from time to time. On a regular basis, the Senior Management Team will review and report the principal risks faced by the University, together with the risk mitigation strategies, to the Council.

Under the delegated authority of the Council, the authority to make major decisions on staffing and financial matters rests with the Staffing Committee and Finance Committee respectively. Appointments of staff, with the exception of appointments of the President and Vice Presidents, are approved by the Staffing Committee and the President (up to a certain rank). Procurement authorisation for purchase of goods and services has also been delegated to the Finance Committee and appropriate internal committees and officers. The Senior Management Team conducts periodic reviews of the Financial and Internal Control Policy and the Purchasing Policy and Procedures to ensure that they are effective. Appropriate revisions to the policies and procedures and enhancements of controls and safeguards will be examined and approved by the Finance Committee.

For the sake of good corporate governance, the Council has established an Audit Committee, which consists of lay Council Members and external members. It usually meets four times a year to provide independent reviews of the University's financial reporting and audit processes, internal controls and risk management.

KPMG provides external audit services for the University. The audit is conducted in accordance with Hong Kong Standards on Auditing (HKSAs) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) and will have regard to relevant Practice Notes and Auditing Guidelines and other applicable professional requirements of the HKICPA. KPMG will report to the management and the Audit Committee of the University, where appropriate, any detected significant deficiencies in the University's financial reporting system or internal control system and other matters of governance interest that come to their notice and to which they think attention should be drawn.

內部監管及措施

校董會負責確保本校內部監管系統運作健全,並妥善管理主要風險,以助本校實現願景,達成使命。校董會既要監督本校的長遠可持續發展,亦要維護本校聲譽。

管理團隊的職責包括:設置足夠而有效的內部監管機制,以保障本校資產,及確保負債得以恰當記錄及有效管理,同時亦須妥善管理不時發現的風險,定時審視本校所面對的主要風險及減低風險的策略,並向校董會報告。

人事委員會及財務委員會獲校董會授權,分別就重要的人事及財務事項作出決策。除校長及副校長任命外,人事任命須獲人事委員會及校長(至特定職級)通過。批准採購商品及服務的權責則授予財務委員會與合適的內部委員會及相關部門人員。管理團隊會定期審視財務及內部監管政策,以及採購政策與程序,以確保其有效執行及運作。合適的政策及程序修訂,以及監管和保障措施的改進,將由財務委員會審視並通過。

為確保良好管治,校董會設立審計委員會,由校外校董 會成員及非校方成員組成。該委員會通常每年舉行四次 會議,就本校的財務報告及審計程序、內部監管,以及 風險管理,作獨立檢視。

畢馬威會計師事務所為本校提供外部審計服務。審計工作根據香港會計師公會發出的《香港審計準則》進行,同時參照香港會計師公會發出的實務說明及審計指引,以及其他適用的專業要求。畢馬威會計師事務所若發現本校財務報告系統或內部監管系統及其他與管治相關的事項,有任何重大缺失,須向本校管理層或審計委員會報告。

Ernst & Young Advisory Services Limited (EY) provides internal audit services for the University under the direction of the Audit Committee in providing an independent and objective assurance in accordance with its approved annual audit plan. EY carries out periodic independent reviews over key business processes and controls to assess the adequacy and the effectiveness of internal control and risk management systems across the University, and with regard to compliance with applicable University Grants Committee rules and regulations and Enterprise Risk Management framework of the University.

安永諮詢服務有限公司(「安永」)於審計委員會指導下,根據已通過的年度審計計劃,為本校提供內部審計服務及作出獨立而客觀的確認。安永就本校的主要運作程序及監管作定期的獨立審視,以評估本校各內部監管及風險管理系統是否足夠和有效,以及有否依從大學教育資助委員會的相關條例與規則,並是否符合本校的大學風險管理框架。

Principal Risks and Mitigation Plans

In 2020-21, the COVID-19 pandemic continued to pose challenges to the city and the education sector. The University took vigorous measures to minimise disruption to its day-to-day operation: including continuation of online classes; conducting block practice, assessments and student admission through electronic or other alternative means; enhancing campus security and hygiene; and implementing flexible class and work arrangements to reduce social contact to help contain the spread of the virus.

A series of assessment exercises was conducted to identify risks and the measures in managing such risks, different challenges and uncertainties. The University, with assistance from the Internal Auditors, continues to monitor its risk exposure as well as to assess the design and operations of the mitigation plans in place on a regular basis, and as and when necessary.

The University will continue to monitor internal factors as well as the external environment that impact its risk profile and formulate the appropriate risk-treatment activities as needed, on a timely basis. The University will regularly organise sharing sessions with heads of academic and administrative units to enhance their understanding of the University's risks and their awareness of risk management.

主要風險及減低風險計劃

二零二零至二一年度,新型冠狀病毒肺炎疫情持續,為本港及教育界帶來挑戰。為減低疫情對日常運作的影響,本校採取積極措施,包括繼續進行網上教學;以電子或其他可替代方式進行教學實習、學生評核及入學程序;加強校園保安及清潔;實施彈性課堂及特別工作安排,以減少社交接觸,遏制病毒傳播。

本校進行了一系列評估,以識別風險及管理此類風險、 挑戰及不確定性的措施。在內部審計人員的協助下,持 續監察大學面對的風險,以及定期及按需要評估減低風 險計劃的設計與運作。

本校將會繼續監察影響其風險狀況的內部及外圍環境因素,並適時制訂合適、相應及所需的風險管理行動。此外,本校亦將與校內學術部門及行政部門主管人員定期舉辦分享會,以加強對本校風險的認識及提高員工對風險的警覺。

The five principal risks, mitigation plans and relevant risk treatment activities identified as of this financial year are illustrated as follows:

以下詳述本財政年度內獲識別的五個主要風險類別、相關的減低風險計劃及風險管理行動:

Risk Themes 風險類別	Risk Statements 風險陳述	Mitigation Plans 減低風險計劃	Risk Treatment 風險管理
Reputation 聲譽	 Damage to reputation will affect EdUHK's competitiveness and ability in achieving its overall (near and longer-term) objectives 聲譽的受損會影響本校整體實現短期或長期目標的能力 	 Sustain a good corporate governance culture and environment Maintain/improve the University's ranking in international league tables Maintain positive publicity through thought leadership in the education sector and contribution to the society 維持良好的大學管治文化及環境 保持/提升本校國際排名 在教育界擔當先導角色,帶領創新思維,貢獻社會,保持正面形象 	 Continuous promotion of good governance practices Maintained effective communication among the senior management team, Communications Office and other offices in response to internal and external incidents under public concern Undertook impactful knowledge transfer and IT projects, collaborations with overseas counterparts, and provision of free multimedia teaching materials 持續推動良好的管治工作 維持管理團隊、傳訊處及其他部門的有效溝通,以回應公眾關注的校內外事件 開展具影響力的知識轉移或創新科技項目,加強與海外院校合作,以及免費提供多媒體教材
Stakeholder engagement 持份者的參與	 Previous social activism and recent geopolitical shifts may increase the management and operations complexity of EdUHK and reduced level of trust and empathy from stakeholders may pose risks to EdUHK's sources of funding, recruitment of staff and students and reputation 社會運動及地緣政治環境變化, 導致本校的管理及營運日益複雜,而持份者的信任及同理心減少,可能影響本校資金的籌集、職員招聘、學生招收及本校的聲譽 	 Continuous 2-way communication with various stakeholders through different channels Regular open-minded and direct dialogue with respective stakeholders 透過不同的管道與持份者保持雙向溝通 定期與不同持份者作坦誠而直接的對話 	 Maintained regular formal and informal communications with various stakeholders including students and staff representatives Continued to follow internal protocols in handling emergency cases and management of student-related crisis 與各持份者,包括學生及教職員代表,保持定期的正式及非正式溝通 持續根據內部機制,處理緊急事件和學生相關危機

Risk Themes 風險類別	Risk Statements 風險陳述	Mitigation Plans 減低風險計劃	Risk Treatment 風險管理
Information systems and cyber security 資訊系統及網絡 保安	 Insufficient support by information systems and safeguards from cyber security threats may affect EdUHK's efficiency and effectiveness in daily operations such as remote teaching, management and decision making. In addition, risks related to personal data breaches may increase 資訊系統支援不足以及網絡安全威脅,或影響本校日常運作的效率及效能,例如遙距教學和管理及決策,並可能增加個人資料外洩風險等 	 Active planning, organisation and control of coherent, reliable and accessible information to meet the University's objectives and needs Implement, renew and update cyber security measures and protocol to safeguard information systems and IT infrastructure Keep University community's guard up about IT threats and attacks 積極規劃、籌組和控制一致、可靠、可獲取的資訊,以滿足大學的宗旨及需要 實施、重整以及更新網絡安全措施及準則,以充分保護網絡基建及相關資訊系統 確保大學社群懂得防範威脅 	 Continued to upgrade information systems and accelerated automation of business workflow Conducted regular reviews of IT security policies and procedures Conducted regular security audits and surprise checking on critical IT infrastructure and information systems Conducted training workshops and promotional activities to raise awareness 持續升級資訊系統並加速工作流程自動化 恒常檢視資訊保安政策及程序 定期審視及突擊檢查重要的網絡基建及相關資訊系統 舉辦培訓講座及宣傳活動,以提高安全意識
Safety and environment 安全及環境	 Uncertainties arising from the proliferation and continuance of the COVID-19 pandemic poses potential threats to the daily operations, and impacting safety of staff and students 新型冠狀病毒肺炎疫情持續擴散,對校園的日常運作構成潛在威脅,影響教職員及學生的安全 	 Maintain a safe campus for all staff, students and campus users 致力為所有教職員、學生及校園使用者維持一個安全環境 	 Formed a cross-unit Emergency Task Force to coordinate efforts in the prevention and control of infectious diseases on campus Implemented appropriate public health and social measures as recommended by relevant authorities Encouraged staff members to get vaccinated 成立跨部門緊急應變小組,協調 校園內的疾病預防及控制工作 根據有關部門建議,採取適當的 公共衛生及防疫措施 鼓勵教職員接種疫苗

Risk Themes 風險類別

Learning and teaching 學與教

Risk Statements 風險陳述

- The proliferation and continuance of COVID-19 also poses challenges in programme including the adoption of blended teaching approach, interactive pedagogy and engagement with students; competition for quality staff and students; and employability of future graduates
- 新型冠狀病毒肺炎疫情的持續擴 散,亦為本校推行課程帶來各種 挑戰,例如需要實施混合式教 學、採取互動教學法及提升學生 參與程度等;疫情期間,本校並 面對在吸納優質教職員及學生方 面的競爭及準畢業生就業率方面 的隱憂

Mitigation Plans 減低風險計劃

- Continuous communication with faculties and departments for concerted efforts to meet programme objectives
- Sustain efforts in delivering quality learning and teaching
- Enrich student support services to facilitate students' integration and adaptation to campus life and university learning
- Tailor academic advising to address students' learning needs and concerns and monitor their academic progress
- Strengthen career planning and advising services to enhance students' internship and career development
- 與學院及學系緊密溝通,同心協力,達至課程要求
- 繼續提供優質的學與教
- 加強學生支援服務,協助學生盡 快融入大學的校園生活,適應學 習文化
- 度身安排學術導師,以回應學生 的學習需要及憂慮,並檢視他們 的學術成果
- 加強職業規劃及輔導工作,提升學生的實習經驗及就業發展

Risk Treatment 風險管理

- Maintained regular communication with faculties and departments through meetings and committees
- Continued to follow internal protocols to conduct regular analyses, surveys, and reviews to collect feedback for enhancement
- Organised orientation and induction programmes to familiarise students with the learning support and resources available, Buddy Scheme, Student Ambassadors and Student Mentors
- Provided academic advising to better connect students with lecturers and to offer timely help and guidance to students in need
- Provided language enhancement courses, organised career workshops and seminars, and built a network of employer contacts for student internship and future employment opportunities
- 藉著委員會及不同會議,與學院 及學系維持定期溝通
- 持續依照內部準則,進行定期的 分析、調查及檢討,以收集意 見,作出改善
- 舉辦迎新活動及簡介會,向新生介紹學習支援及資源、學伴計劃、學生大使及學長計劃等
- 安排學術導師,以連繫學生與講師,為有需要的學生提供及時的 意見及協助
- 舉辦語文提升課程、就業講座及工作坊、並建立僱主網絡,為學生提供實習及就業機會

Attendance Record of Council Members in 2020-21 (Appendix I) 二零二零至二一年度校董會成員出席會議紀錄(附錄一)

Name of the Council Members as at 30 June 2021 於二零二一年六月三十日為 校董會成員	Member of 成員	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee held during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,校董會/常設委員會在有關成員任期內舉行的會議次數	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee attended during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,有關成員在其任期內出席校董會/常設委員會會議次數
Professor Frederick MA Si-hang, GBS, JP (up to 31 December 2020) 馬時亨教授, 金紫荊星章,太平紳士 (至二零二零年十二月 三十一日止)	 Council 校董會 Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會 The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金 	3	3
Dr David WONG Yau-kar, GBS, JP (from 1 January 2021) 黃友嘉博士, 金紫荊星章,太平紳士 (自二零二一年一月一日起)	 Council 校董會 Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會 The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金 	2	2
Mr Dieter YIH, JP 葉禮德先生,太平紳士	 Council 校董會 Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會 Staffing Committee 人事委員會 	7	7
Ms Susanna CHIU Lai-kuen, MH, JP (up to 24 April 2021) 趙麗娟女士・ 榮譽勳章・太平紳士 (至二零二一年四月二十四 日止)	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金 Investment Sub-committee 投資分委會 	7	7
Ms Imma LING Kit-sum 凌潔心女士	 Council 校董會 Audit Committee 審計委員會 Finance Committee 財務委員會 The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金 Investment Sub-committee 投資分委會 	9	9
Professor Chetwyn CHAN Che-hin (up to 30 November 2020) 陳智軒教授 (至二零二零年十一月三十 日止)	- Council 校董會 - Staffing Committee 人事委員會	1	1
Ms Sylvia CHAN May-kuen, MH 陳美娟女士・榮譽勳章	 Council 校董會 Staffing Committee 人事委員會 Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會 	7	7

Name of the Council Members as at 30 June 2021 於二零二一年六月三十日為 校董會成員	Member of 成員	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee held during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,校董會/常設委員會在有關成員任期內舉行的會議次數	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee attended during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,有關成員在其任期內出席校董會/常設委員會會議次數
Mrs CHAN-SIU Suk-fan 陳蕭淑芬女士	- Council 校董會	4	4
Dr Anissa CHAN-WONG Lai-kuen, SBS, MH, JP 陳黃麗娟博士, 銀紫荊星章,榮譽勳章, 太平紳士	 Council 校董會 Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會 Staffing Committee 人事委員會 Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會 	7	6
Dr Irene CHENG Nga-yee 鄭雅儀博士	- Council 校董會 - Staffing Committee 人事委員會	7	7
Professor May CHENG May-hung 鄭美紅教授	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會 	10	9
Professor Stephen CHEUNG Yan-leung, SBS, JP, Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques 張仁良教授, 銀紫荊星章,太平紳士, 法國棕櫚教育軍官榮譽勳章	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 Honorary Awards Committee 榮譽學位頒授委員會 The Education University of Hong Kong Foundation 香港教育大學基金 Staffing Committee 人事委員會 Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會 	12	12
Dr CHIU Cheung-ki (up to 24 April 2021) 招祥麒博士 (至二零二一年四月二十四 日止)	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會 	8	7
Mr Tony CHOI Siu-chow, JP 蔡少洲先生・太平紳士	- Council 校董會 - Audit Committee 審計委員會	8	8
Mr Glenn FOK 霍經麟先生	Council 校董會Honorary Awards Committee榮譽學位頒授委員會	4	4
Ms Anna HUI Sui-yee 許瑞儀女士	 Council校董會 Finance Committee 財務委員會 The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會 	10	9
Professor John LEE Chi-kin, JP 李子建教授,太平紳士	- Council 校董會	4	4

Name of the Council Members as at 30 June 2021 於二零二一年六月三十日為 校董會成員	Member of 成員	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee held during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,校董會/常設委員會在有關成員任期內舉行的會議次數	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee attended during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,有關成員在其任期內出席校董會/常設委員會會議次數
Mr LI Chin-wa 李展華先生	Council 校董會Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會	4	4
Mrs Joanna LI-LAU Lai-hing, MH 李劉麗卿女士,榮譽勳章	Council 校董會Finance Committee 財務委員會Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會	8	8
Professor LUI Hon-kwong 呂漢光教授	- Council 校董會 - Audit Committee 審計委員會	8	8
Professor LUI Tai-lok, JP 呂大樂教授,太平紳士	- Council校董會	4	4
Professor Mark MASON Mark MASON 教授	- Council 校董會 - Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會	4	3
Dr Grace POON Wing-kit (up to 24 April 2021) 潘永潔醫生 (至二零二一年四月二十四 日止)	Council 校董會Staffing Committee 人事委員會Staff Appeal Sub-committee 教職員上訴分委會	5	5
Professor Eric TSANG Po-keung 曾寶強教授	- Council 校董會 - Staffing Committee 人事委員會	7	7
Ms Sarah WONG Man-yee 黃敏兒女士	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 Staffing Committee 人事委員會 Investment Sub-committee 投資分委會 The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會 	14	14
Miss Kris WONG Wing-ki (<i>Up to 30 April 2021</i>) 黃泳其小姐 (<i>至二零二一年四月三十日 止)</i>	- Council 校董會	3	3
Professor Enboa WU 吳恩柏教授	 Council 校董會 Finance Committee 財務委員會 The Superannuation and MPF Schemes Management Sub-committee 公積金與強積金計劃管理分委會 	8	8
Mr YAU Siu-hung, MH (from 25 April 2021) 邱少雄先生,榮譽勳章 (自二零二一年四月二十五 日起)	- Council 校董會 - Finance Committee 財務委員會	2	2

Name of the Council Members as at 30 June 2021 於二零二一年六月三十日為 校董會成員	Member of 成員	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee held during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,校董會/常設委員會在有關成員任期內舉行的會議次數	Total no. of meetings of the Council/ standing Committee attended during the term of the member in the financial year from 1 July 2020 to 30 June 2021 由二零二零年七月一日至二零二一年六月三十日的財政年度內,有關成員在其任期內出席校董會/常設委員會會議次數
Mr Eric YEUNG Chuen-sing, JP (from 25 April 2021) 楊全盛先生,太平紳士 (自二零二一年四月二十五 日起)	- Council 校董會 - Audit Committee 審計委員會	2	2
Mr YEUNG Yat-ming (from 1 May 2021) 楊逸銘先生 (自二零二一年五月一日起)	- Council 校董會	1	1
Ms Jennifer YEUNG Yin-chi (from 25 April 2021) 楊燕芝女士 (自二零二一年四月二十五 日起)	- Council 校董會 - Finance Committee 財務委員會 - Investment Sub-committee 投資分委會	3	3
Professor Ben YOUNG (from 25 April 2021) 楊立偉教授 (自二零二一年四月二十五 日起)	- Council 校董會 - Staffing Committee 人事委員會	2	2

Biography of Council Members (Appendix II) 校董會成員簡介(附錄二)



Dr David WONG Yau-kar 黃友嘉博士, GBS, JP Chairman of the Council 校董會主席

Dr David Wong received a PhD in Economics at the University of Chicago in 1987. He previously served as an Economist at the Federal Reserve Bank of Philadelphia. Dr Wong has since worked in various industries including corporate finance, manufacturing and trading. He currently serves as a non-executive director at a number of listed and non-listed companies. Dr Wong actively participates in various community services. He is presently Hong Kong Deputy to The National People's Congress, a member of the Chief Executive's Council of Advisers on Innovation and Strategic Development and also a member of Exchange Fund Advisory Committee. Dr Wong is also Chairman of the Panel of Advisors of the Land Sharing Pilot Scheme and Chairman of the Board of Governors of HKCT Institute of Higher Education. He previously served as President of the Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong (2010-2011). Dr Wong was conferred an Honorary Fellow by Lingnan University in 2012, the Vocational Training Council in 2013, Hong Kong Baptist University in 2018 and The Open University of Hong Kong in 2020, respectively. Dr Wong was appointed a Justice of the Peace (JP) in 2010 and was awarded a Bronze Bauhinia Star (BBS) and a Gold Bauhinia Star (GBS) in 2012 and 2017 respectively.

黃友嘉博士於一九八七年獲美國芝加哥大學頒授經濟學博士學位。黃博士曾出任美國費城聯邦儲備銀行經濟師一職,並擁有不同範疇的豐富經驗,包括企業融資、工業生產及貿易等。現為多家上市及非上市公司的非執行董事。黃博士身兼多項公職,包括全國人大香港特別行政區代表、行政長官創新及策略發展顧問團成員及外匯基金諮詢委員會委員、土地共享先導計劃顧問小組主席、港專學院校董會主席等。黃博士為香港中華廠商聯合會前會長(二零一零至二零一一年)。黃博士獲多家教育機構頒授榮譽院士,分別是嶺南大學(二零一二年)、職業訓練局(二零一三年)、香港浸會大學(二零一八年)及香港公開大學(二零二零年)。黃博士於二零一零年獲香港特別行政區政府委任為太平紳士,於二零一二年及二零一七年分別獲頒銅紫荊星章及金紫荊星章。



Mr Dieter YIH 葉禮德先生, JP Deputy Chairman of the Council 校董會副主席

Mr Dieter Yih is a partner of Kwok Yih & Chan, Solicitors. His practice focuses on capital markets, corporate finance, securities, mergers & acquisitions in Hong Kong, mainland China and the Asian region. He is currently the Chairman of the Financial Dispute Resolution Centre, a Member of the Education Commission, a Member of the Quality Education Fund Steering Committee, a Member of the Standing Committee on Judicial Salaries and Conditions of Service, a Member of the Standing Committee on Legal Education and Training, and the Chairman of the King's College London Hong Kong Foundation. Mr Yih is a Past President of The Law Society of Hong Kong (2012-2013).

某禮德先生為郭葉陳律師事務所合夥人,其法律業務以香港、中國內地及亞洲區的資本市場、企業財務、證券、收購合併為主。葉先生現為金融糾紛調解中心主席、教育統籌委員會成員、優質教育基金督導委員會委員、司法人員薪俸及服務條件常務委員會委員、法律教育及培訓常設委員會成員,以及倫敦大學國王學院香港基金會主席。葉先生曾任香港律師會會長(二零一二至一三年)。



Ms Imma LING Kit-sum 凌潔心女士 Treasurer of the Council 校董會司庫

Ms Imma Ling is a Certified Public Accountant and a retired assurance partner of PricewaterhouseCoopers. She is Independent Non-executive Director of Wise Ally International Holdings Limited, Raymond Industrial Limited and EVA Precision Industrial Holdings Limited; all of which are listed on the Main Board of The Hong Kong Stock Exchange. She is also a Board Member of the Estate Agents Authority, a Council Member of Hong Kong Federation of Youth Groups, an Executive Committee Member of Hong Kong Youth Hostels Association, a Member of the Appeal Board Panel (Town Planning), and a Member of Hospital Governing Committee. Ms Ling is a Member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, Association of Chartered Certified Accountants, Chartered Professional Accountants, Canada (CMA, Ontario), and Chartered Institute of Management Accountants. She is an accredited general mediator.

凌潔心女士為執業會計師,退休前為羅兵咸永道會計師事務所審計合夥人。現為以下公司的獨立非執行董事:麗年國際控股有限公司、利民實業有限公司及億和精密工業控股有限公司,有關公司均於香港聯合交易所主板上市。凌女士亦為地產代理監管局成員、香港青年協會理事會成員、香港青年旅舍協會行政委員會成員,上訴委員團(城市規劃)成員,以及醫院管治委員會成員。凌女士為香港會計師公會、英國特許公認會計師公會、加拿大特許專業會計師協會及英國特許管理會計師公會會員。她是認可綜合調解員。



Ms Sylvia CHAN May-kuen 陳美娟女士, MH Member 成員

Ms Sylvia Chan is currently the Principal of Ying Wa Primary School. Passionate about contributing to society, she is a member of several social organisations and government departments, including the Advisory Council on the Environment, Social Welfare Advisory Committee, Committee on Professional Development of Teachers and Principals, Hong Kong St. John Ambulance, Hong Kong Arts Development Council, Steering Committee on Prevention and Control of Non-Communicable Diseases and Steering Committee for Jockey Club BEAM Plus in Schools Project. She is also the Chairperson of the Education Committee of World Wide Fund for Nature (HK), the Convenor of the Education Working Group under the Environmental Campaign Committee, and the Director of Hong Kong Education City Limited (HKEdCity). Ms Chan was also awarded the Chief Executive's Commendation for Community Service and the Award of Excellent Educational Administration in 2013, and the Medal of Honour in 2019.

陳美娟女士現為英華小學校長及多個社會機構及政府部門成員,包括:環境諮詢委員會委員、勞工及福利局社會福利諮詢委員會委員、教師及校長專業發展委員會委員、香港里約翰救護機構委員、香港藝術發展局大會委員、防控非傳染病督導委員會委員、賽馬會綠建環評學校計劃督導委員會委員、世界自然基金會香港分會理事及其教育委員會主席、環境運動委員會教育工作小組召集人,以及香港教育城董事。陳女士於二零一三年獲頒行政長官社區服務獎狀及卓越教育行政人員獎,並於二零一九年獲頒榮譽勳章。



Dr Anissa CHAN WONG Lai-kuen 陳黃麗娟博士, SBS, MH, JP
Member 成員

Dr Anissa Chan was the Principal of St. Paul's Co-educational College and the Supervisor of St. Paul's Co-educational College Primary School (2004-2017), and has been the Supervisor of Sheng Kung Hui Kindergarten since 2004. In addition to many public services, Dr Chan is currently Chairman of the Standing Committee on Language Education and Research, Chairman of the Task Force on Review of School Curriculum, Founding Chairman of the Hong Kong Principals' Institute, Honorary Court Member of the Hong Kong University of Science and Technology, Member of the Advisory Committee on Teacher Education (Faculty of Education, The Chinese University of Hong Kong), Member of Presidential Advisory Group of the University, Scholar-Practitioner Fellow of Asia Pacific Centre for Leadership and Change, Member of the Independent Police Complaints Council, Honorary Fellow of the University, Member of the Board of Governors of Centennial College, The University of Hong Kong and Member of the ICAC Complaints Committee.

陳黃麗娟博士曾任聖保羅男女中學校長及聖保羅男女中學附屬小學校監(二零零四年至二零一七年),並自二零零四年起出任聖公會幼稚園校監。陳博士現為語文教育及研究常務委員會主席、學校課程檢討專責小組主席、香港校長中心創會主席、香港科技大學顧問委員會榮譽委員、香港中文大學教育學院教師培訓諮詢委員會成員、本校校長諮詢小組成員、亞太領導與變革研究中心教育領導學人(APCLC)、獨立監察警方處理投訴委員會成員、本校榮譽院士、香港大學明德學院校董會成員及廉政公署事宜投訴委員會成員。



Mr Tony CHOI Siu-chow 蔡少洲先生, JP

Member 成員

Mr Tony Choi is an Executive Director of Hong Kong Garment Manufacturing Co. Ltd., and a Director of a number of private companies in various industries. He is a current member of the Committee on Professional Development of Teachers and Principals (COTAP), the Supervisor of Yan Chai Hospital Choi Hin To Primary School, and a Director of the Hong Kong Chiu Chow Chamber of Commerce. He previously served on the Board of the Hong Kong Science & Technology Parks Corporation, Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI), Logistics and Supply Chain MultiTech R&D Centre (LSCM), and was a Council Member of Lingnan University.

蔡少洲先生為百達製衣有限公司執行董事,並於不同行業的私營公司出任董事,現為教師及校長專業發展委員會委員、仁濟醫院蔡衍濤小學校監及香港潮州商會會董。蔡先生曾任香港科技園公司董事、香港應用科技研究院董事、香港物流及供應鏈多元技術研發中心董事,以及香港嶺南大學校董。



Mrs Joanna LI LAU Lai-hing 李劉麗卿女士, MH Member 成員

Mrs Joanna Li is the Managing Partner of King and Company, Solicitors & Notaries. She is also a China-Appointed Attesting Officer. Throughout her career, Mrs Li has acquired ample experience and knowledge in the areas of commercial, dispute resolution, family disputes, regulatory and real estate. Outside of the legal sphere, Mrs Li has been a devoted member of public offices. Currently, she is a member of the Court of The Open University of Hong Kong and a Chairman of the Appeal Panel constituted under section 45 of the Buildings Ordinance (Cap. 123). Previously, Mrs Joanna Li served on the Council of The Open University of Hong Kong (Council Member, Chairperson of the University's Human Resources Committee and Chairperson of the University's Main Tender Board), Social Workers Registration Board – Disciplinary Committee Panel, Social Welfare Department – Lump Sum Grant Independent Complaints Handling Committee, Social Welfare Department – Lotteries Fund Advisory Committee, Women's Commission, Hong Kong Institute of Certified Public Accountants – Disciplinary Committee Panel & Investigation Committee Panel, the Board of Directors of the HKSAR Surviving Spouses' and Children's Pensions Scheme, and Hong Kong Mediation Centre (Vice President).

李劉麗卿女士是譚德興程國豪劉麗卿律師行之主管合夥人,亦是中國委托公証人。李女士在商業、爭議解決、家庭糾紛、監管和房地產範疇具備豐富經驗和知識。除法律工作外,李女士一直積極擔任公職。她現時是香港公開大學諮議會成員及根據《建築物條例》(第123章)第45條組成的上訴審裁團主席。她曾出任香港公開大學校董會成員,以及該校人力資源委員會主席及主要項目投標委員會主席、社會工作者註冊局紀律委員會備選委員小組成員、社會福利署整筆撥款獨立處理投訴委員會委員、社會福利署獎券基金諮詢委員會委員、婦女事務委員會委員、香港會計師公會紀律委員會小組成員及調查委員會小組成員、香港特別行政區尚存配偶及子女撫恤金計劃管理委員會委員,以及香港和解中心(副會長)。



Mr Kennedy LIU Tat-yin 廖達賢先生 Member 成員

Mr Kennedy Liu Tat-yin is a partner at PricewaterhouseCoopers (PwC). He is the leader of PwC's Capital Markets Services in China (including mainland China and Hong Kong) and Asia-Pacific.

Mr Liu holds an MBA degree from the University of Warwick, U.K., and is a Certified Public Accountant in Hong Kong. He was selected by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) as the 'Young Accountant of the Year 1999', recognising his achievements, and contribution to the accountancy profession and the community. He is an Honorary Fellow of the Vocational Training Council.

Mr Liu is active in serving the community. He is the Vice-Chairperson of The Hong Kong Council of Social Service, the Chairman of the Employees Compensation Assistance Fund Board of the Government of Hong Kong SAR, among others. In the past, he served as an elected Council Member of the HKICPA, a Council Member of the City University of Hong Kong, a Council Member of the Vocational Training Council, among others.

廖達賢先生是羅兵咸永道會計師事務所合夥人,負責領導該事務所的中國(包括香港及內地)及亞太區的資本市場服務。

廖先生持有英國華威大學工商管理碩士學位,並且是香港註冊會計師。他於一九九九年獲香港會計師公會選為「傑出青年會計師」,以表揚他在會計界及社會的貢獻與成就。他是職業訓練局榮譽院士。

廖先生熱心服務社會,現時擔任香港社會服務聯會副主席、香港特別行政區政府僱員補償援助基金管理局主席等職務。他曾任香港會計師公會理事會成員,以及香港城市大學校董會和職業訓練局理事會成員。



Professor LUI Hon-kwong 呂漢光教授

Member 成員

Professor Lui Hon-kwong is the Associate Vice-President (Projects) and Professor of the Department of Marketing and International Business at Lingnan University. He received his PhD in economics from The University of Hong Kong and worked for a few years as a marketing executive in the retail industry and as Statistician in the civil service. He was the member of the EcoPark Advisory Committee, Solicitors Disciplinary Tribunal Panel and Disciplinary Panel A of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Moreover, he was a Council Member of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority and Deputy Chairman of its Research and Development Committee.

呂漢光教授現為嶺南大學協理副校長(項目)及市場及國際企業學系教授,呂教授於香港大學取得經濟學哲學博士學位,早年曾在零售連鎖店任職市務行政人員及香港政府統計師。他曾任環保園諮詢委員會委員、律師紀律審裁團成員及香港會計師公會紀律委員會成員。呂教授亦曾出任香港考試及評核局委員會委員及其研究及發展委員會副主席。



Professor Enboa WU 吳恩柏教授 Member 成員

Professor Enboa Wu is currently Senior Advisor to Vice-President for Research and Development of The Hong Kong University of Science and Technology (HKUST). Before joining HKUST, he devoted 10 years in Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute (ASTRI) as a Vice President and Founding Group Director. Under his leadership, the team invented 60% of ASTRI's total patents, created six start-ups, and received 30 technology awards. Before joining ASTRI, Professor Wu was the Deputy General Director of ERSO/ITRI in Taiwan and led the semiconductor backend team and the flat panel display team. Both were the largest applied research teams in Taiwan in support of the two Taiwan's world-class industries. Professor Wu received his PhD degree from the University of California at Berkeley. He started his career in Silicon Valley and then devoted 15 years as a professor at National Taiwan University. He is a fellow of IEEE and ASME, and a registered professional civil engineer in California and Taiwan.

吳恩柏教授目前擔任香港科技大學副校長(研究及發展)資深顧問。在加入香港科技大學之前,他在香港應用科技研究院擔任副總裁暨群組創建人十年,團隊創造了60%應科院的授證專利、六家新創公司,並獲得三十項技術獎項。在此之前,吳教授在臺灣工業技術研究院擔任電子所副所長,領導當時臺灣最大的半導體後端技術團隊以及平面顯示技術團隊,為臺灣的兩個世界級產業提供支撐。吳教授在美國柏克萊加州大學獲得博士學位。他的職業生涯始於矽谷,並在國立臺灣大學擔任教授十五年。他榮獲國際電機電子工程師學會和美國機械工程師學會頒授的會士榮銜,同時也是美國加州及臺灣的註冊專業土木工程師。



Mr YAU Siu-hung 邱少雄先生, MH
Member 成員

Mr Yau Siu-Hung is currently the Principal of Yan Chai Hospital Wong Wha San Secondary School. He is the chairman of New Territories School Heads Association, the chairman of Hong Kong Teachers' Association, a member of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority Council, the vice-chairman of the Research and Development Committee of the Hong Kong Examinations and Assessment Authority, a member of Committee on Home-School-Co-operation of Education Bureau, the chairman of Sai Kung District Youth Programme Committee, the vice-chairman of Sai Kung District School Heads Association. Mr Yau is also a member of Steering Committee on Prevention and Control of Non-Communicable Diseases, a Co-opted member of Ocean Park Corporation Education Committee, a member of the Health Education and Health Promotion Foundation and the chairman of Tseung Kwan O Cultural and Recreational Centre. Mr Yau received a Medal of Honour of the Hong Kong Special Administrative Region in 2018.

邱少雄先生現任仁濟醫院王華湘中學校長、新界校長會主席、香港教師會會長、香港考試及評核局委員會委員、香港考試及評核局研究及發展委員會副主席、教育局家庭與學校合作事宜委員會委員、西 貢區青年活動委員會主席、西貢區校長會副主席、防控非傳染病督導委員會委員、海洋公園教育與保 育委員會委員、香港健康促進及教育協會委員及將軍澳文化康樂中心主席。邱少雄先生於二零一八年 獲頒香港特別行政區榮譽勳章。



Mr Eric YEUNG Chuen-sing 楊全盛先生, JP

Member 成員

Mr Eric Yeung is the Chief Executive Officer and Co-founder of Skyzer VC Group and is active in the innovation & technology industry. He is the Founding President of the Esports Association Hong Kong, the Founder and Honorary President of Smart City Consortium and the Honorary Associate Professor of Lee Shau Kee School of Business and Administration at The Open University of Hong Kong. Mr Yeung is also the Director of Hong Kong Cyberport Management Company Limited. With regard to youth development, Mr Yeung advocates youth contribution to society. He disseminates positive information to the public with a view to shaping a harmonious society with innovative technology. Mr Yeung was selected as the 4th Young Leader of the Junior Chamber International Harbour in 2010.

楊全盛先生為天旭科技投資集團聯合創辦人暨行政總裁,積極參與創新科技界的事務。他是香港電競總會創會會長、香港智慧城市聯盟創辦人及榮譽會長,以及香港公開大學李兆基商業管理學院榮譽副教授等。楊先生為現任香港數碼港管理有限公司董事。楊先生重視青少年全人發展,致力透過推廣創新科技向社會宣揚正面信息,並鼓勵青少年熱心貢獻社會。於二零一零年,楊先生獲海港青年商會選為第四屆青年領袖。



Ms Jennifer YEUNG Yin-chi 楊燕芝女士

Member 成員

Ms Jennifer Yeung is a Director of The Glorious Sun Holdings Limited. She is also active in public services in Hong Kong. Currently, she is a Member of the Committee on the Promotion of Civic Education, an Observer of the Independent Police Complaints Council, a Council Member of the Hong Kong Award for Young People, a Standing Committee Member of the Chinese General Chamber of Commerce, Hong Kong, a School of Business Advisory Committee Member of Hong Kong Baptist University, and a Director of Tung Wah Group of Hospitals (2021/2022).

楊燕芝女士現為旭日集團有限公司董事。同時,她亦積極參與香港的公共服務。她現為公民教育委員會委員、獨立監察警方處理投訴委員會觀察員、香港青年獎勵計劃理事會委員、香港中華總商會常務會董、香港浸會大學商學院諮詢委員會委員,以及東華三院二零二一/二零二二總理。



Professor Ben YOUNG 楊立偉教授 Member 成員

Professor Ben Young is Vice President (Student and International Affairs) and Chair Professor of Steel Structures of The Hong Kong Polytechnic University, overseeing the institutional policies and plans related to student development and promotion of culture, as well as the global engagement endeavours in educational initiatives involving the establishment of partnership with leading universities and strategic partners in overseas countries. He is an advisory member of the American Institute of Steel Construction for the Committee on Structural Stainless Steel. He served as a panel member for the Research Assessment Exercise 2014 in the Built Environment Panel under the University Grants Committee, Hong Kong. Professor Young is currently a Co-Editor-in-Chief of the *Journal of Constructional Steel Research*, published by Elsevier. He has published over 600 international journal and conference papers, of which over 300 are SCI indexed journal papers. He has an h-index of 51 in Scopus. Professor Young received the Shortridge Hardesty Award for his research contributions to the stability design of cold-formed steel and stainless-steel structures given by the American Society of Civil Engineers in 2020.

楊立偉教授現任香港理工大學副校長(學生及國際事務)及鋼結構講座教授,專責學生發展、文化推廣及環球協作方面的策略性工作,積極與國際知名大學或機構建立戰略性合作夥伴關係。楊教授現任美國American Institute of Steel Construction — Committee on Structural Stainless Steel顧問成員。他曾任大學教育資助委員會「2014年研究評審工作」建造環境評審小組成員。楊教授現為ELSEVIER出版《Journal of Constructional Steel Research》(建築鋼材研究雜誌)的聯合主編。他發表過逾六百篇國際期刊和會議論文,其中三百多篇為《科學引文索引》期刊論文。他的 Scopus hindex 為 51。楊教授於二零二零年榮獲由美國工程師學會 (American Society of Civil Engineers) 頒發的 Shortridge Hardesty獎,以表揚其在冷成型鋼結構和不銹鋼結構穩定性設計的研究領域做出的卓越貢獻。



Professor Stephen CHEUNG Yan-leung 張仁良教授, SBS, JP, Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques
President 校長
Member 成員

Professor Stephen Cheung is the President and Chair Professor of Public Policy of the University.

張仁良教授為本校校長及公共政策講座教授。



Professor John LEE Chi-kin 李子建教授, JP Vice President (Academic) and Provost 學術及首席副校長

Member 成員

Professor John Lee is the Vice President (Academic) and Provost, Chair Professor of Curriculum and Instruction, Director of the Centre for Religious and Spirituality Education, Co-Director (Research) of the Centre for Excellence in Learning and Teaching, and Co-Director of the Centre for Education in Environmental Sustainability of the University. Professor Lee is also the UNESCO Chair in Regional Education Development and Lifelong Learning and SEAMEO Research Fellow.

李子建教授為本校學術及首席副校長、課程與教學講座教授、宗教教育與心靈教育中心總監、卓越教學發展中心聯席總監(研究),以及可持續發展教育中心聯席總監。李教授亦榮獲「聯合國教科文組織區域教育發展與終身學習教席」,並兼任「東南亞教育部長組織」研究員。



Professor Chetwyn CHAN Che-hin 陳智軒教授 Vice President (Research and Development) 副校長 (研究與發展)

Member 成員

Professor Chetwyn Chan is the Vice President (Research and Development) of the University.

陳智軒教授為本校副校長(研究與發展)。



Mrs CHAN SIU Suk-fan 陳蕭淑芬女士

Public Officer 公職人員

Mrs Chan Siu Suk-fan is a teacher by profession. She is a Deputy Secretary of Education of the Education Bureau, with a portfolio covering the policy formulation and implementation in respect of the following areas: kindergarten education, special and integrated education, teacher development and professional development for teachers and principals.

陳蕭淑芬女士為專業教師,現為教育局副秘書長,服務領域涵蓋以下政策的制定和執行:幼稚園教育、特殊和融合教育、教師發展,以及教師和校長的專業發展等。



Ms Anna HUI Sui-yee 許瑞儀女士

Elected Staff Council Member 教職員選出的成員

Ms Anna Hui is Information Technology Manager of the Office of the Chief Information Officer of the University. She is a Staff Council Member elected by eligible staff members of the University.

許瑞儀女士為本校資訊科技總監辦公室資訊科技經理,也是由本校合資格教職員互選的校董會成員。



Mr LI Chin-wa 李展華先生

Elected Staff Council Member 教職員選出的成員

Mr Li Chin-wa is a senior lecturer of the Department of International Education, and Co-Director of the Centre for Religious and Spirituality Education of the University. He is a Staff Council Member elected by eligible staff members of the University and an executive committee member of the Council on Professional Conduct in Education (CPC).

李展華先生為本校國際教育學系高級講師、宗教教育與心靈教育中心聯席總監,也是由本校合資格教職員互選之校董會成員及教育人員專業操守議會執委。



Dr PARK Jae Hyung 朴宰亨博士

Elected Staff Council Member 教職員選出的成員

Dr Jae Park is Assistant Professor of the Department of International Education of the University. He is a Staff Council Member elected by eligible staff members of the University.

朴宰亨博士為本校國際教育學系助理教授,也是由本校合資格教職員互選的校董會成員。



Professor May CHENG May-hung 鄭美紅教授

Staff Member Nominated by the Academic Board 教務委員會提名的成員

Professor May Cheng is the Associate Vice President (Academic Affairs) cum Registrar; and Chair Professor of Teacher Education at the Department of Curriculum and Instruction of the University. She is a Staff Council Member nominated by the Academic Board and appointed by the Council of the University.

鄭美紅教授為本校協理副校長(學術事務)及教務長,課程與教學學系教師教育講座教授,也是由本校教務委員會提名、校董會委任的校董會成員。



Professor Mark MASON 教授

Staff Member Nominated by the Academic Board 教務委員會提名的成員

Professor Mark Mason is Head of the Department of International Education of the University. He is a Staff Council Member nominated by the Academic Board and appointed by the Council of the University.

Mark Mason 教授是本校國際教育學系系主任,也是由本校教務委員會提名、校董會委任的校董會成員。



Professor Eric TSANG Po-keung 曾寶強教授

Staff Member Nominated by the Academic Board 教務委員會提名的成員

Professor Eric Tsang is Associate Dean (Undergraduate Studies and Student Learning) of the Faculty of Liberal Arts and Social Sciences and Head of the Department of Science and Environmental Studies of the University. He is a Staff Council Member nominated by the Academic Board and appointed by the Council of the University.

曾寶強教授為本校博文及社會科學學院副院長(本科教育及學生事務)兼科學與環境學系系主任, 也是由本校教務委員會提名、校董會委任的校董會成員。



Mr YEUNG Yat-ming 楊逸銘先生

Student Member 學生成員

Mr Yeung Yat-ming is a full-time student of the Bachelor of Education (Honours) (Early Childhood Education) Programme, and the Student Council Member nominated by the Sub-committee of Student Governance, on recommendation of the student representatives in attendance, and appointed by the Council. He is the President of the 28th Provisional Executive Council of Students' Union of the University.

楊逸銘先生為幼兒教育榮譽學士課程全日制學生,他是由學生管治小組委員會按與會學生代表所推舉的人選作出提名,並經校董會委任的校董會成員,也是本校第二十八屆學生會臨時行政委員會會長。



Ms Sarah WONG Man-yee 黄敏兒女士 Vice President (Administration) 副校長(行政)

Member and Secretary of the Council 成員暨秘書

Ms Sarah Wong is the Vice President (Administration) and Secretary to Council of the University.

黃敏兒女士為本校副校長(行政)暨校董會秘書。

Terms of Reference (Appendix III)

職權範圍(附錄三)

Audit Committee

- 1. to consider and recommend to the Council the appointment or reappointment of internal and external auditors, the audit fee, the resignation or dismissal of auditors, and any related issues.
- 2. to discuss with the external auditor the nature and scope of the audit and ensure co-ordination between external and internal auditors.
- 3. to review the annual financial statements, focusing on the adequacy and fairness of disclosure, before submission to the Council.
- 4. to discuss problems and reservations arising from the audits, and any matters the external auditor may wish to discuss (in the absence of management when necessary).
- 5. to review the external auditor's management letter and management's response.
- to approve the internal audit plan and to review the reports of the internal auditor and management's response to ensure that appropriate action is taken to address major issues raised.
- 7. to oversee the internal auditor's reviews on governance, internal controls and risk management issues, including the adequacy and effectiveness of control and risk management systems.
- 8. to consider the major findings of reviews to improve cost effectiveness and efficiency in University operation.
- 9. to perform any function laid upon it by the Council, including matters raised under the Whistleblowing Policy.
- 10. with the agreement of the Council, to co-opt such additional members to the Audit Committee as may be required.

Finance Committee

- 1. to consider and make recommendations to the Council on all matters which have important financial implications, which include but not limited to the:
 - (a) additions and deletions of banks/financial institutions to the approved list of banks;
 - (b) borrowing of money and broad policy in the investment of funds;
 - (c) audited annual financial statements;
 - (d) appointment of fund managers; and
 - (e) major changes to the terms and conditions of the Superannuation Schemes and the Mandatory Provident Fund Scheme, as proposed by its Sub-committee.

審計委員會

- 就委任或續聘內部及外部審計人員、審計費用,以 及其辭職或罷免事宜作出考慮,並向校董會提交建 議。
- 2. 與外部審計人員討論審計本質及範圍,並確保內外 審計人員相互協調。
- 3. 於提交年度財務報告予校董會前,檢視報告,尤其 著重所披露的事項是否足夠及公正。
- 4. 就審計報告相關的問題及有所保留的事項,以及任何外部審計人員希望討論的事宜(如有需要在管理層不在場的情況下),進行討論。
- 5. 檢視外部審計人員向管理層發出的信件與管理層的 正式回應。
- 6. 批核內部審計計劃,並檢視報告及管理層的回應, 確保校方就所提出的重大事項採取適當跟進。
- 7. 檢視內部審計人員就管治、內部監管及風險管理的報告,評估本校的內部監管及風險管理系統是否足夠和有效。
- 8. 考慮內部調查的重要發現,改善本校運作的成本效益及有效性。
- 9. 執行校董會委派的任何職責,包括有關舉報政策的 事宜。
- 10. 如有需要,經校董會同意後增選財務委員會成員。

財務委員會

- 1. 就任何有重要財政影響的事宜作出考慮,並向校董 會提交建議。該等事宜包括但不限於下列事項:
 - (甲)於已核准的銀行名單中增加或刪減銀行/財務 機構;
 - (乙)借款及投資的宏觀政策;
 - (丙)經審計的年度財務報告;
 - (丁)委任基金經理;以及
 - (戊)經分委會提議的公積金與強積金計劃細則的重要變更事宜。

- 2. to consider and approve, with the delegated authority of the Council, on all matters relating to the:
 - (a) selection of one or more approved banks to provide banking services on campus;
 - (b) percentage of investment to be placed in the approved banks and/or among the various approved financial instruments;
 - (c) formulation of appropriate controls and safeguards with regard to the finance and assets of the University, the purchase of goods, and the hiring of services for the University, including the tendering regulations and the various financial limits (please see Note 1);
 - (d) selection and/or acceptance of tenders, and to authorise the President or his nominee to sign contracts as approved by the Finance Committee;
 - (e) level of tuition fees of University Grants Committee (UGC)funded programmes (please see Note 1); and
 - (f) annual budgets.
- 3. to perform any function laid upon it by the Council.
- 4. with the agreement of the Council, to co-opt such additional members to the Finance Committee as may be required.
- 5. to form any ad hoc working groups as considered necessary.

Note 1: Matters currently delegated to the Management

- approval of fees and charges (other than tuition fee of UGC-funded programmes) for courses of study, use of facilities, etc.;
- 2. approval of accounting procedures; and
- 3. approval of purchasing procedures.

Honorary Awards Committee

- 1. to consider and recommend to the Council the conferment of honorary degrees and honorary fellowships.
- 2. to consider any matter associated with the conferment of honorary degrees and honorary fellowships.

Staffing Committee

- 1. to advise the Council on establishment and conditions of service.
- 2. to advise the Council on staff recruitment, appointment, staff relations and staff development.
- 3. to review and adjudicate, through the Staff Appeal Sub-Committee, cases of complaints or appeals lodged by staff against the deliberation of the Staff Selection and Appointment Committee set up under the Management Board.
- 4. to review and adjudicate cases of complaints or appeals relating to misconduct, breach of contract or termination of appointment.
- 5. to perform any function laid upon it by the Council.
- 6. with agreement of the Council, to co-opt such additional members as may be required.
- 7. to form any working groups as considered necessary.

- 經校董會授權後,考慮並通過與下列各項相關的事 森:
 - (甲)選取一所或多所經核准的銀行,於校園內提供 銀行服務;
 - (乙)於核准銀行及/或各項經核准的投資工具的投資分額分配;
 - (丙)就本校財政及財產、採購貨物、僱用服務事宜 設定合適監管及保障措施,包括投標規例及各 項財政限制(詳情請見註釋一);
 - (丁)選取及/或接納投標,並授權校長或其提名人 依照財務委員會的決議簽署合約;
 - (戊)大學教育資助委員會(教資會)資助課程的學 費(詳情請見註釋一);以及
 - (己)年度預算。
- 3. 執行校董會委派的任何職責。
- 4. 如有需要,經校董會同意後增選財務委員會成員。
- 5. 有需要時可組成專責工作小組。

註釋一:目前委託予管理層的事務

- 核准學費、使用設施等費用及收費(教資會資助課程除外);
- 2. 通過會計程式;及
- 3. 通過採購程序。

榮譽學位頒授委員會

- 就頒授榮譽學位及榮譽院士事宜作出考慮,並向校董會提交建議。
- 就校董會提出的頒授榮譽學位及榮譽院士相關事宜,作出考慮。

人事委員會

- 1. 就編制及聘用條款向校董會作出建議。
- 2. 就人事招聘、任命、員工關係及員工發展事宜向校 董會作出建議。
- 3. 通過教職員上訴分委會,就教職員對人事選聘及任 命委員會作出的決定而提出的投訴或上訴,作出檢 視及裁定。
- 就關於不良行為、違反合約或終止任命所提出的投 訴或上訴個案,作出檢視及裁定。
- 5. 執行校董會委派的任何職責。
- 6. 如有需要,經校董會同意後增選委員會成員。
- 7. 有需要時可組成工作小組。